

# 宋皇臺懷古 遺民詠二王

1911年，辛亥革命後，東莞人陳伯陶隱居九龍，到1930年去世，居港前後十九年。他築「瓜廬」自住，閒暇讀書著述，對九龍城的歷史多有考證。特別對南宋末年帝昞、帝昺逃至宋王臺的史實加以論述，並詠詩誌之。陳伯陶也常邀請避港的晚清遺民，相聚於宋王臺，或遊覽或雅集，而環繞宋王臺為主題的詩文也得以豐富起來，其中《宋皇臺懷古》一詩及序較全面地交代了陳伯陶對宋王臺的認識。

序中對九龍及宋王臺先作了一些說明：九龍在古代稱「官富場」，明代在這裏設置巡司。清代嘉慶年間，兩廣總督百齡在這裏建營城，改名為「九龍」。道光年間，把「官富巡司」改為「九龍巡司」，以後就很少人知道「官富場」這個名了。

在九龍的東南方有一座小山，近海那邊有一巨石，上面刻有「宋王臺」三字。《新安縣志》認為宋帝昞曾駐蹕於此。陳伯陶查考明代錢士升的《南宋書》，「稱端宗景炎二年二月，帝舟次

梅蔚。四月次官富場。九月次淺灣。」但《宋史·二王紀》記載：「至元十三年十一月，是次甲子門（在惠州）。十四年十月，劉深攻淺灣，是走秀山（今虎門）。」沒有到官富場的記錄。陳伯陶再參照《宋史·杜濬傳》及《元史·唆都傳》的記載，認為「當時遺臣奔赴，敵人會攻，並指茲地。」因此認為《南宋書》的記載是合理的，反而《宋史·二王紀》忽略了這段史實。

陳伯陶又指出，至元十五年四月，宋端宗昞是在潮州（即今大嶼山）駕崩。於是宋帝昞立。六月帝昞遷至新會崖山，不再回到九龍。所以，當年駐蹕宋王臺的是宋端宗昞，當時宋帝昞尚未登位。

另外，陳伯陶考證諸書，認為石刻舊稱「宋王」，是以史稱「二王」的原因，他認為應改稱為「宋皇」才對。

然後陳伯陶在懷古詩中對這段史事加以詠歎：朔方白雁翔杭湖，五更頭頭白鳥，龍瓜合尊朝上都，遺二龍子南溟遠。這四句交代了蒙古人南下消滅南宋，帝昞帝昺雙雙逃離南方海上的背景。

南宋軍民對蒙古的入侵也是有反抗的。「金甲神人斗膽靈，戈船闖廣相提扶。」正顯示了這種情況。忠臣義士也甚多，例如文天祥便是「零丁惶恐節義徒」。義士們「麻衣草屨來于于，鐵石忠肝一團血，誓殉塊肉捐微軀。」力挽亡國之狂瀾。

二帝曾經逃難到九龍，在此建行宮，以圖恢復：「行宮草創三十所，富場樞樞閭規模」。陳伯陶引《一統志》稱：「宋行宮三十餘所，可考者四。其一為官富場。」可見九龍一度成為抗元的指揮中心，可能也建了具有規模的行宮。

但「不知天祐趙氏無？」九龍最終守不住，再逃亡至大嶼山，帝昞也在此駕崩。「黃龍復隱隔州郭」交代了這事。最後由帝昞繼位，並再逃往新會崖山。然而，崖山也守不住，帝昞跳海而亡，「浮沉袍服魚腹見」，成為海中魚兒的食物。「慈元殿下生青蕪」，當年在崖山所建的慈元殿也成了廢墟，從此「阜羽所南足跡絕。」

陳伯陶回首南宋滅亡的經過，甚是悲慘。「君不見臨安宮禁啼鷓鴣，蘭亭杯土冬青枯。」宋都臨安（今杭州）的宮殿殘破，只

聞鷓鴣啼叫聲，氣氛悲涼。而建在紹興一帶的南宋皇陵也給元僧楊璉真竊破壞。此人「發趙氏諸陵寢，至斷殘肢體，攫珠糯玉匣」，然後把陵骨雜置牛馬枯骨中，建一塔壓在上，名曰「鎮南」。此事引起江南人民的憤怒，士人們組成汐社，四處收集宋帝遺骸，並加以重葬，手植冬青以紀念，史稱「六陵冬青之役」。

不過，風水輪流轉。「庚申帝亡亦如此，和林草荒雪塞途，彼送子英胡為乎」。元代末年，天下大亂，紅巾軍起兵趕走蒙古人。大軍攻入元大都，被稱為「庚申帝」的元順帝也匆忙逃往蒙古和林，元朝滅亡。陳伯陶自註「元蔡子英為明太祖所得，不肯屈，太



南宋末年，宋帝昞、帝昺逃至宋王臺。 資料圖片

祖命有司送出塞，令從故主於和林。」這又是另一「遺民」的故事。

宋末元初有「汐社」遺民，元末明初有蔡子英，清末民初則有陳伯陶等人。這便是作者在詩中抒發的「遺民」情懷。九龍城的宋末史蹟也成為建構「遺民」歷史場景，肯定「遺民」身份和自我塑造的材料。

陳仁啟 作者介紹：任教中學中文科超過20年。香港大學教育碩士、香港中文大學文學碩士。

學語習文 隔星期三見報

## 大器晚成

### 壽山石艷麗繽紛 伯樂雕成藝術品

中國有「四大印章石」，分別是福建壽山石、浙江青田石、浙江昌化石和內蒙古巴林石。愛玩石頭的人，必定對福建壽山石十分熟悉。

壽山石，主要成分為葉蠟石或地開石，是雕刻、篆刻常用的石材。1954年，有人在福州倉山區的南朝墓葬中，發現用壽山石雕刻的石豬。可知一千五百年前已有雕刻壽山石了。唐宋雕刻藝術漸漸成熟，到了元明時，不少人開始用葉蠟石製印，壽山石雕刻藝術也逐步發展。壽山石，不論在材質、色澤都有其個性，歷來有不少文人歌頌，茲舉篆刻家高石農《詠壽山石》數句：「壽山佳石玉潤質，青黃赤白瑰麗色。載譽遐邇始南朝，治印雕琢出奇迹。」

壽山石分布在壽山鄉一帶。按其特性概分三大類：

一曰山坑石：其多產於壽山、月洋兩地區內的壽山諸峰，石色艷麗繽紛，為山地岩石中的壽山石原生礦，呈脈狀產出。由於所處地勢較高，沒有太多地下水浸灌，

石質稍遜水坑石。山坑石分布範圍廣，產量也大。品種有高山石、都成坑石、善伯洞石等，其中芙蓉石最為珍貴，勉強能媲美田黃。

其二曰水坑石：多產於壽山溪一帶，品種有十多個，如水晶凍石、牛角凍石、魚腦凍石。因長期受地下水浸漬，礦石質地晶瑩通透，色柔純淨。

三曰田坑石：溫潤可愛，呈透明或半透明，顏色外重而內淡，以黃色最為珍貴，分為田黃石、白田石、紅田石等。壽山溪兩旁水田下掩藏的田黃石，因無固定坑位，須憑機緣採得，故甚珍稀。

上佳的壽山石，好比千里馬；雕刻良工，則是伯樂。雕刻家動刀時依石相形，隨紋取材，以山水、人物、花鳥、蟲魚、走獸、佛道為題，常見的題材有《童子獻壽》、《劉海戲龍》、《和合二仙》、《風雪牧歸》、《女媧補天》、《龍鳳呈祥》。有的巧手別出心裁，不落俗套，能根據石的質地，創作新穎主題。再好的壽

山石，也有瑕疵，要是石頭遇上高手工匠人，量體裁衣，則瑕疵亦可成為龍睛，石頭不止是工藝品，而是可以放進博物館的藝術品了。

不少石販，視美石為商品，以此賺取暴利。其中作假的有，謊言能治百病的也有。其實，石頭好看，自己喜歡，閒時把玩、摩弄，心情自佳，疾病自遠，磁場輻射之說，大可置之不顧。至於挑石買石，其理則跟玩玉石一樣。集市上、商店中假貨為主，真貨則是天價，莫說在香港，即便到了壽山，也常見不實的石販，要買到真石美石，多交學費是必經階段。

香港作家鍾偉民，才高而敢言直率，二十年前大鬧文壇。近年雖仍筆耕不輟（最近在拜讀他的新作《紅香爐記事》），不少心力卻放在玩石、賣石上，他在港、澳兩地開石店，常親自到福建覓石。他寫的玩石心得《搜石記》，時見他獨到的鑒賞力和人生觀，行文幽默，諷而不虐，很可讀。

蘋果 中學中文科教師

## 文山字水樂春風

### 網絡文學「封神」 經典作家稱「大神」

網絡文學，就是利用互聯網發表文學作品，進行文學傳播。中文網絡文學初見於1980年代，二十多年間發展得很快，甚至產生了一連串獨有的名詞和稱呼，例如：「爽文」與「宅文」、「男性向」與「女性向」、「粉絲」與「大神」、「小白」與「老白」等等，多得不能盡錄，更不懂一一解釋清楚。

據知，對中國網絡小說產生最大影響力的，有三個源流：第一個是托爾金的《魔戒》，是歐美奇幻文學；第二個是田中芳樹的《銀河英雄傳說》，是日本太空歌劇式的小說和動漫創作；第三個是金庸的武俠小說，是中國通俗文學。

最近由北京大學網絡文學研究論壇編選的《網絡文學·中國網絡文學二十年·典文集》，可算是一個「學院榜」。論壇推選出五位「經典作家」，這些作家為網絡文學所作的貢獻，不僅是創作出高水準的作品，更在於為網絡文學發展帶來「質」的突破。

這五位經典作家，包括：「貓膩」、「冰臨神下」、「憤怒的香蕉」、「Priest」和「非天夜翔」。建立網絡小說類型的標準，需要在理論與創作間反覆考量，在創作方面的參照就是以這五位作家的作品。

「貓膩」可算是「大神」，在網文界受到高度認可。素有「最有情懷的文青作家」之稱，擅以「爽文」寫情懷，做到雅俗共賞。他的《將夜》，是獲獎最多的作品，也由此將「東方玄幻」這題材推進到

一個新境界。《將夜》故事起於大唐天啟元年，男主角寧缺是一個「穿越」者，身入慘遭滅門的宣威將軍家。他隻身逃出，也改寫了「趙氏孤兒」式的命運。長大後考入大唐書院，又在「天下第一高人」之稱的「夫子」門下修行，學習武功，終可手刃仇人。可是他卻又捲入「冥王之子」的命運漩渦，最後則匯集人間力量，撕破虛空，令世界重歸真實。

第二位是「冰臨神下」，他的《大明妖孽》，是集歷史、科幻、懸疑於一身的好書。「妖孽」在網絡文化中常用以形容「非常規強勢逆襲的草根」，在這裏則指他在文學上心儀的那些非主流的、偏門的、外道的材料。

此書直指怪力亂神，將歷史、異能等各種元素熔為一爐。故事就循錦衣衛胡桂揚（即「狐生鬼養」之意）追查鬼神「妖狐」害人案件的過程，揭開帝國中，廟堂、江湖、市井各層面之敗壞。

明朝的皇宮、東廠、西廠、錦衣衛，甚至文官，都企圖利用鬼神之說，達到操控局勢的目的。胡桂揚努力追查，揭發和破壞了一些以異能來操控追隨者的神秘勢力，揭示出「鬼神背後必是貪婪的心」。

第三位是「憤怒的香蕉」，他是網文的「苦更」大神，也是罕見的受五四新文學影響極深的作家，素有「妙筆生花」的美譽。他曾獲「網絡文學雙年獎」和「茅盾文學新人獎」。

他的《贅婿》，可算是具「名著氣象」

的歷史類小說，也是架空和穿越的題材。故事講一位金融大亨寧毅，穿越到了以北宋為背景的架空世界中，成了江陵布商蘇家的贅婿。

故事從家宅起筆，後破家入江湖，再進廟堂，並超越「分久必合，合久必分」的陳舊史觀，而探討在穿越者的推動下，中華歷史、文明會否改變。

第四位是「Priest」，他可算是晉江文學城的「頂級大神」，多部作品拍成網劇。這篇《默讀》，被譽為最經典的「女性向」類型小說，屬刑偵、言情類的佳作。

《默讀》的故事由五宗連環命案組成，肩負師傳遺願的刑偵隊長路開舟，與「犯罪專家」費渡聯手，從一宗看似平常的打工少年拋屍案入手，逐漸挖掘出一個橫跨二十年的「畫冊計劃」懸案的真相。

他們不僅將幕後犯罪集團繩之以法，也揭發了自許正義的「朗誦者」的罪行。在破案過程中，費渡也療治好自幼的精神創傷。

第五位是「非天夜翔」，他也是晉江文學城的「頂級大神」。他的作品都曾引領網文的類型潮流，並有十多部售出影視版權。這篇《2013》，曾掀起末世文的大潮，算是「末世喪屍」類的經典之作。

末世降臨，喪屍潮爆發，整個世界顛覆了。哪怕是天崩地裂，機械設計研究生劉硯，與退伍特種兵蒙烽，帶領夥伴退守至最後的保留地，他倆彼此守望，期望在傾覆的世界中，重建文明。

網絡文學就隨著電腦、電玩、影視的發展，相信未來會有更大的推展空間。

雨亭（退休中學中文科教師，從事教育工作四十年）

## 言必有中

星期三見報

### 吃「糉」別吃「傻」了

每逢端陽節，各商店、食肆均推出應節產品，其中端陽糉是在中國歷史上傳承已久的食物。有商家推出「端陽『糉』套裝」，另有「好滋味『糉』有你心」，「端午有『糉』好滋味」。大家或會發現，在各種廣告宣傳上，「糉」、「粽」、「糉」三種寫法均有所用；在網上討論區，有網民甚至戲問「大家吃端午『傻』了嗎？」那麼，這幾個字，哪個才是正確的呢？

《荊楚歲時記》云「五月民並斷竹筍，為糉揀葉抽頭五」（宋度宗咸淳九年左圭輯刊《百川學海》本），有用到「糉」字；其他古字典、文獻已未有多見，我們可推斷「糉」字在古代並不流行。

《說文解字》既無收錄「糉」字，今日我們在字典中看到的解釋又是如何呢？字典對「糉」字普遍解釋為「古同『粽』」、「古文異體，同『粽』」，有些字典甚至並無收錄此字。由此可知，「糉」字原非正體字，而字典在解釋「糉」字時，都用「粽」字來表述。

那麼，「粽」的本意是什麼呢？查一下《說文解字》，發現「粽」字同樣未錄，惟古籍所用處所見頗多，而且不止於一種意思。魏晉南北朝劉義慶（403-444）所著的《世說新語·輕詆第二十六》載東晉著名刺史褚裒（303-350）曾渡江南到蘇州，因吳地的豪門大戶認不出他，以為他是普通的賓客，便叫左右「多與茗汁，少著粽，汁盡輒食，使終不得食」，意思是多給褚裒茶水，使其喝滿一肚子而吃不下「粽」。這裏的「粽」，有說是蜜餞，也有說是用糯米、黏黍製作的甜點，可以知道「粽」字在古籍中，曾具茶宴小食之指稱。

唐初歐陽詢（557-641）《藝文類聚》卷四載吳均（467-520）《續齊諧記》（《欽定四庫全書》本）中寫屈原五月五日投汨羅而死，當時楚人仍未會製粽，只用「竹筒貯米，投水祭之」，即把米放入竹筒，投入水中作為祭品。到了漢光武帝（前5-57）時，相傳有人見到屈原現身，聽其訴說祭品常為蛟龍所竊，希望之後的祭品能用蛟龍懼怕的苦楝葉覆蓋在上，再用五彩絲縛起來（「楝樹葉塞其土，以五采絲縛之」）。結果，世人端午製粽的淵源就開始了（「固依其言，世人作粽，並帶五色絲及楝葉，皆汨羅之遺風也」）。這裏所用的皆是「粽」字。

唐代李隆基（685-762）《端午三殿宴群臣探得神字》一詩說「四時花競巧，九子粽爭新」（《全唐詩》卷三，光緒丁亥孟冬上海同文書局石印本），可反映到當時流行繫起粽子的九子粽，其寫法為「粽」。宋歐陽修（1007-1072）《漁家傲·五月榴花妖艷烘》詞：「五色新絲纏角粽，金盤送，生銷茶扇盤雙鳳。」同用「粽」字。似乎，「粽」字在為古人生活、創作的使用上，甚為普遍。

「糉」字又如何？北宋徐鉉（916-991）在為《說文解字》作新附的內容中，對「糉」字就有解釋了：「糉，蘆葉裹米也，从米，叟聲。」說明「糉」即是用蘆葉裹米的食物，「叟」本意是「斂足，子貢切。」（《說文解字》）意思是鳥飛時收起腳爪，讀音跟「粽」接近，但跟作食物用的「糉」字並無關係，可知「叟」只是聲旁。《玉篇·米部》：「糉，蘆竹葉裹米。粽，俗。」《宋本廣韻》：「糉：蘆葉裹米。作弄切。」又說：「粽：俗。」皆說明了「糉」正、「粽」俗的情況。

是時候分勝負了。從上面分析可知，「粽」字因在古人日常生活上使用較多而先勝一仗；惟「糉」字因出現在古籍字典的收錄字，得正宗之位而贏回一局，兩者平手。「糉」因不被承認，古代使用率太低而無法取勝。至於「傻」字嘛，嘿嘿，跟「瓜」字一起開心玩好了。大家端陽節快樂！



粽是端陽節的應節食品。 資料圖片

郭錦鴻 香港專業進修學校語言通用教育學部助理講師 網址：www.hkct.edu.hk/ 聯絡電郵：dlgs@hkct.edu.hk

